

*Initiatives ministérielles*

Pour conclure, cette mesure législative est à mon avis très importante. Je sais que les députés Néo-Démocrates s'inquiètent de l'impact de ce projet sur l'environnement. Je pense qu'on a tenu compte de leurs préoccupations. L'impact de ce projet sur l'environnement a été soigneusement examiné. Ce projet est une grande chose pour le Canada atlantique et je demande instamment à tous les députés d'appuyer cette mesure législative.

**M. Ron MacDonald (Dartmouth):** Monsieur le Président, c'est assez rare que je doive mettre mon écouteur pour entendre le député de South Shore. Il est certainement plus agréable de l'entendre ainsi aujourd'hui que ce l'est habituellement quand il hurle pour se faire entendre de l'autre côté de l'allée.

Aujourd'hui, nous sommes d'accord avec lui et nous lui préférons ce ton de voix. Je crois qu'il est satisfait de sa fin de semaine. Je vois qu'il reluque certains fauteuils à l'avant de la Chambre. Dieu sait pourquoi.

**Une voix:** Le ministre est favorable au raccordement permanent.

**Une voix:** Il veut un emploi d'été.

**M. MacDonald (Dartmouth):** On me dit qu'il cherche aussi un emploi d'été. Quoi qu'il en soit, j'ai une question sérieuse à lui poser.

Le député représente de son mieux le Canada atlantique, dont il est originaire, et je pense sincèrement qu'il fait ce qu'il croit être dans l'intérêt de tous les Canadiens. Nous avons entendu des propos très dangereux à la Chambre au cours de ce débat. Les Néo-Démocrates affirment qu'il s'agit d'un mégaprojet, et cette affirmation comporte de multiples connotations négatives. Nous les avons entendus diminuer l'importance de l'activité économique que ce projet pourrait susciter. Tout cela, disent-ils, pour attirer quelques millions de dollars dans cette région et créer une centaine d'emplois.

• (1515)

Mon collègue de South Shore, juste au sud de Dartmouth, que je représente, pourrait-il nous dire s'il croit que l'infrastructure des transports est cruciale pour le développement économique du Canada atlantique? Pourrait-il nous dire quel sera, à son avis, l'impact de ce projet particulier sur le développement économique non seulement de l'Île-du-Prince-Édouard, mais aussi de toute la partie nord-est de la Nouvelle-Écosse et la partie sud-est du Nouveau-Brunswick?

Le député de Skeena a dit aujourd'hui que les traversiers étaient toujours à l'heure, là-bas. Je lui ai répondu que là n'était pas le problème. Que le problème, c'est le temps qu'il faut attendre pour monter à bord du traversier, vu le grand nombre de personnes qui veulent visiter cette île splendide. Pourrait-il aussi nous parler des retombées que ce lien pourrait avoir sur le tourisme à des endroits comme la côte sud de la Nouvelle-Écosse?

**M. McCreath:** Monsieur le Président, c'est la première fois qu'une question est plus longue que le discours. La question devra être relativement courte également. Je dois dire qu'il est évident que le député de Skeena n'est jamais allé dans les Maritimes en hiver ou il saurait que les traversiers ne sont pas toujours à l'heure.

Je tiens à féliciter les employés de CN Marine et les équipages de ces navires pour leur remarquable travail. Mais quiconque habite dans les Maritimes et se rend fréquemment à l'Île-du-Prince-Édouard sait que l'hiver cause parfois de graves problèmes qui, je m'empresse de le répéter, n'ont absolument rien à voir avec la qualité des gens qui s'emploient à y remédier. Qu'on le veuille ou non, il y a accumulation de glaces, ce qui de temps à autre présente des inconvénients majeurs pour les gens qui font la navette.

Comme l'a dit mon ami, les retombées économiques pour la région tout entière seront énormes. Si l'on pense aux usines de transformation du poisson à l'Île-du-Prince-Édouard, je conviens que pour le moment nous avons de la difficulté à obtenir la matière première, mais les industries de la pêche et de l'agriculture économiseraient à elles seules quelque 10 millions de dollars en frais de transport annuellement; c'est extraordinaire. Comme le député l'a déclaré, il arrive fréquemment que des camions et des automobiles attendent de longues heures pour traverser, surtout l'été.

En fait, les inconvénients et les coûts reliés au temps perdu à attendre sont énormes et, à ce seul titre, les bénéfices seraient significatifs. Pour la région en général, le député fait sans doute allusion au tourisme. Il est évident que les gens attirés par cette région, les touristes qui visitent les Maritimes, ne vont pas habituellement voir un seul endroit. Ils arrivent en automobile et font un circuit. Ils vont peut-être suivre la piste Cabot, voir l'Île-du-Prince-Édouard, se rendre dans la région de Halifax-Dartmouth et descendre le long de la côte sud. Ils visiteront certainement différentes régions.